



**WIEDERANMELDUNG / REINSCRIÇÃO**  
**SCHULJAHR / ANO LETIVO 2017/2018**  
**GYMNASIUM / LICEU**

**Schülernr.**

Nº de aluno: \_\_\_\_\_

**Klasse:**

Turma atual: \_\_\_\_\_

**1. Persönliche Angaben / Dados pessoais:**

**Name des Schülers / der Schülerin**

Nome do/da aluno/a: \_\_\_\_\_

**Adresse / Morada:**

**Straße / Rua:** \_\_\_\_\_

**PLZ / Código Postal:** \_\_\_\_\_ **Stadt / Localidade:** \_\_\_\_\_

**Name des Erziehungsberechtigten**

Nome do/da Encarregado/a de Educação \_\_\_\_\_

**2. Kontakte / Contactos:**

**Festnetznr. / Telefone fixo:** \_\_\_\_\_

**Handy / Telemóvel:** \_\_\_\_\_

**Vater / Pai:** \_\_\_\_\_ **Mutter / Mãe:** \_\_\_\_\_

**E-Mail:**

**Vater / Pai:** \_\_\_\_\_

**Mutter / Mãe:** \_\_\_\_\_

**Viele Informationen werden per E-Mail verschickt. Bitte überprüfen Sie regelmäßig Ihren Posteingang und informieren Sie uns über jegliche Änderung Ihrer E-Mail-Adresse.**

Muitas informações são enviadas por correio eletrónico. Queira verificar a sua caixa de entrada com regularidade e informar-nos sobre qualquer alteração no seu endereço de correio eletrónico.



**Teilnahme am** / Participação na disciplina de:

**Religionsunterricht** / Religião

**Ethikunterricht** / Ética

**Teilnahme am Äquivalenzunterricht**<sup>1</sup> / Participação nas disciplinas de equivalência

**Ja** / Sim

**Nein** / Não

**Erlaubnis zum Verlassen des Schulgeländes?**

Autorização de saída da Escola?

**Ja** / Sim

**Nein** / Não

**Einschreibung für den Schulbus**

Inscrição nos transportes escolares

**Linie Nr.**

Linha N.º: \_\_\_\_\_

**Haltestelle**

Paragem: \_\_\_\_\_

**Hin**

Ida

**Zurück**

Volta

(Einschreibung für den Schulbus laut Bedingungen im Jahresrundsreiben / Inscrição para o transporte nas condições da Circular)

**Ich habe das Jahresrundsreiben erhalten und die darin enthaltenen Bestimmungen zur Kenntnis genommen und erkenne diese an. Ich erkläre mich einverstanden, dass die Kontaktinformationen an die gewählten Elternvertreter weitergegeben und dass Fotos meines Kindes in den Schulpublikationen veröffentlicht werden.**

Recebi a Circular Anual, tomei conhecimento e aceito as determinações aí contidas. Declaro ainda nada ter a opor à divulgação dos meus contactos junto dos Representantes de Pais, bem como à utilização de fotografias do meu educando em publicações da Escola.

\_\_\_\_\_  
**Ort, Datum**

Local, data

\_\_\_\_\_  
**Unterschrift des Erziehungsberechtigten**

Assinatura do Encarregado de Educação

**Gemäß Datenschutzgesetz (Gesetz Nr. 67/98 vom 26. Oktober) werden die erhobenen Daten vertraulich behandelt und dienen ausschließlich dazu, die Schülerakte anzulegen und zu aktualisieren, zu statistischen Zwecken und zur Bekanntgabe von Veranstaltungen der Deutschen Schule Lissabon. Dem entsprechenden Inhaber wird jederzeit Zugang zu diesen Daten gewährt und er kann jederzeit deren Korrektur verlangen. Hierzu wenden Sie sich bitte schriftlich an die Deutsche Schule Lissabon oder per E-Mail an [schuelersekretariat@dsslissabon.com](mailto:schuelersekretariat@dsslissabon.com).**

Em cumprimento do disposto na Lei nº 67/98 de 26 de Outubro, Lei de Proteção de Dados Pessoais, os dados recolhidos são confidenciais e destinam-se exclusivamente à constituição e manutenção do processo do aluno, estatísticas e divulgação de ações por parte da Escola Alemã. Ao respetivo titular é assegurado o direito de acesso e retificação aos seus dados devendo para tal dirigir-se por escrito à Escola Alemã de Lisboa ou via email para [secretariaalunos@dsslissabon.com](mailto:secretariaalunos@dsslissabon.com).

<sup>1</sup> Unter Umständen erforderlich bei einem späteren Besuch portugiesischer Schulen oder Hochschulen und nur in den 5., 6., 8., und 9.

Klassen möglich. / Obrigatório para alunos de nacionalidade portuguesa – classes 5, 6, 8 e 9 e que NÃO frequentaram o Curso Preparatório. No caso das outras nacionalidades, torna-se aconselhável a sua frequência para efeitos de ingresso em escolas ou universidades portuguesas.